

El sonar de la migración venezolana

SEÍJAS NIEVES, Eudel *

Universidad de Carabobo
eudel.seijas@gmail.com / orcid.org/0000-0003-0224-0529
Venezuela
<https://doi.org/10.5281/zenodo.4605557>

Resumen

La migración venezolana mantiene hoy atenta a la comunidad internacional; los medios de comunicación del continente la refieren como estampida, éxodo o diáspora. Empero, ¿cuál categoría podría atribuírsele? En este artículo se revisará la categorización atribuida por los medios internacionales para, posteriormente, abordar las motivaciones de un colectivo de músicos académicos migrantes y su impacto en la actividad musical de los países destino. Se empleó la técnica análisis documental de corpus hemerográficos, bibliográficos y electrónicos, desde el enfoque de la Semiología Social de Umberto Eco (2000); asimismo, se diseñó y aplicó un cuestionario en línea con preguntas de orden abierto y cerrado. Como hallazgos, la búsqueda de "mejores condiciones económicas" y de "otras alternativas políticas", puntuaron entre las motivaciones para migrar, atisbando que las categorías atribuidas por los medios, están lejos de arrojar una definitiva convención semiótica a la movilización en desarrollo, que atestigua un proceso civilizatorio de complejas características.

Palabras clave: Migración venezolana, músicos, éxodo, diáspora.

*Lcda. en Educación, Mención Música (FaCE-UC), Musicoterapeuta (Asovenmus), Magíster en Investigación Educativa (FaCE-UC), Cursante del Doutorado em Política Social de la Universidad Federal do Espírito Santo (UFES), Candidata a Doctora del Doctorado en Ciencias Sociales Mención Estudios Culturales (FCS-UC). Violista y Directora de Orquestas, perteneciente al Sistema Nacional de Orquetas- Sistema Nacional de Coros y Orquetas de Venezuela (Fundamusal Simón Bolívar). Profesora de la Facultad de Ciencias de la Salud de la Universidad de Carabobo. Coordinadora de Docencia y Currículo del Departamento de Ciencias Sociales. Coordinadora de Cultura de la Facultad de Ciencias de la Salud.

The sound of venezuelan migration

Abstract

Venezuelan migration keeps the international community attentive today; The mainstream media refer to it as a stampede, exodus, or diaspora. However, what category could be attributed to it? In this article, the categorization attributed by the international media will be reviewed to subsequently address the motivations of a group of migrant academic musicians and their impact on the musical activity of destination countries. The documentary analysis of hemerographic, bibliographic and electronic corpus was used, from the approach of Umberto Eco's Social Semiology (2000); In addition, an online questionnaire with open and closed questions was designed and applied. As findings, the search for "jobetter economic conditions" and "other political alternatives", pointed to the motivations to migrate, observing that the categories attributed by the media are far from throwing a definitive semiotic convention to the mobilization in development, which testifies to a civilizing process with complex characteristics.

Keywords: Venezuelan migration, musicians, exodus, diaspora.

Introducción

Parte de la historia de Venezuela, en la actualidad, se escribe desde distintos lugares del mundo, debido al progresivo movimiento migratorio llevado a cabo desde los últimos años por una porción importante de la población de este país. Paralelamente, algunos medios de comunicación van haciendo seguimiento a dicho movimiento, empleando diversas categorías para distinguirlo, sin que parezca aún que puedan llegar a un acuerdo sobre cómo llamarlo. Asimismo, una ingente población de colegas músicos,¹ pertenecientes a agrupaciones orquestales de todo el territorio venezolano emprenden la marcha, integrando la masiva movilización hacia otros países.

Del panorama antes planteado surge la presente indagación cuyo propósito es llevar a cabo una aproximación al proceso migratorio venezolano, revisando, en primera instancia, la categorización atribuida al mismo por los medios de comunicación internacionales, y abordando, en segunda instancia, dicha categorización desde la Semiología Social, contrastándola con las motivaciones de un colectivo de músicos académicos que integran la movilización y el impacto generado en la actividad musical de los países destino.

El trabajo se sitúa en el paradigma cualitativo, durante su elaboración se recurrió a la técnica análisis documental para la revisión de corpus de texto hemerográficos, bibliográficos y electrónicos, bajo modalidad externa (Cfr. Marín Ibáñez, 1985; López Noguero, 2002) a fin de contrastar rasgos de

¹Quien escribe estas páginas, posee trayectoria musical como violista y en la dirección orquestal. Perteneciente al Sistema Nacional de Coros y Orquestas Infantiles y Juveniles de Venezuela, con nexos personales, profesionales y artísticos con el colectivo de músicos investigados.

índole social, económica, histórica y cultural del proceso migratorio reseñado en diversas fuentes y las categorías que se le atribuyen. El abordaje de estas últimas, se ha hecho esgrimiendo elementos pertenecientes a la Semiología Social de Umberto Eco. Así pues, el examen de diversos artículos de prensa podrá permitirnos trazar el camino hacia el cual se perfilan los documentos que dejarán huella en el tiempo al referir esta realidad contemporánea de los venezolanos, y en particular, la de los músicos, en sus rutas y nuevos destinos.

Un vistazo preliminar nos lleva a lo expresado por la cubana Yoani Sánchez, en su artículo “La estampida de venezolanos pone en jaque a América Latina”, quien emplea el término estampida para referirse al fenómeno migratorio que nos ocupa. En otros casos, este último es identificado como éxodo, titulado así por el diario digital El País de Colombia: “El éxodo venezolano atraviesa Los Andes”; pero también, nos hemos topado con el uso del término diáspora, usado por El Nuevo diario de Nicaragua “La diáspora venezolana”².

Esto llamó nuestra atención, pues nos dimos cuenta de que al referir de distintas maneras un mismo fenómeno social, pese a que tales constituyen representantes de la prensa de países que han enfrentado movimientos migratorios importantes en la región, no dan cuenta de un consenso a la hora de emplear un término específico mientras reseñan el momento crucial de un colectivo, puesto en movimiento desde un país que históricamente dio acogida a un número importante de inmigrantes en sus tierras, y que hoy se encuentra ante las puertas del mundo, buscando hacerse un espacio.

Tomamos entonces las distintas denominaciones presentadas en dichos portales, para emprender una aproximación al referido tema en cuenta de que el desplazamiento de ciudadanos que está teniendo lugar desde Venezuela no tiene precedentes en su historia: según lo reportado en el portal de ACNUR, La Agencia de la Organización de las Naciones Unidas para los Refugiados, al mes de abril de 2020, la población migrante venezolana ascendió a una cifra superior a los 4,7 millones de personas.

Así entonces, luego de recabar información con documentos que anteceden este proceso migratorio, consideramos que lo expuesto por Edelberto Torres-Rivas y Dina Jiménez, en su Informe sobre el estado de las migraciones en

² Se presentan títulos de artículos de prensa digital, procedentes de distintos países latinoamericanos: La estampida de venezolanos pone en jaque a América Latina, destaca entre otros aspectos que, “Las autoridades de los países receptores también muestran cierta desorientación. La mayoría han tenido una larga tradición de emigrar y ahora se enfrentan al reto de acoger a sus vecinos. La respuesta institucional es torpe en la mayoría de los casos y, en otros, poco hospitalaria. El éxodo ya ha tenido respuestas xenófobas en algunas comunidades”. Por otro lado, la periodista también emplea la palabra éxodo a lo largo del mismo, a la hora de referirse a dicho movimiento migratorio. Del mismo modo el diario El País utiliza el término éxodo. El éxodo venezolano atraviesa los Andes, que hace referencia al movimiento migratorio entre Colombia y Ecuador y por otro lado en el Nuevo diario de Nicaragua, titulan su artículo La diáspora venezolana, aseverando de que se trata de una de las migraciones masivas más grandes de la historia americana.

Centroamérica del año 1985, se encuentra vigente y está suficientemente respaldado como para brindar un primer acercamiento teórico desde esta región, a la hora de buscar a qué responde esa búsqueda de una población en nuevos territorios;

La emigración se produjo, unas veces, por razones políticas (dictaduras, golpes de estado y otras formas de desestabilización institucional), y otras, por motivos económicos donde se confunden la pobreza, el desempleo, la inflación y el deseo de mejorar las condiciones de vida. La oferta de servicios (educación, salud y otros componentes del bienestar), ha sido tan decisiva como la oferta de trabajo. (Anuario de Estudios Centroamericanos, Univ. Costa Rica, 11 (2): 25-66, 1985)

Por lo anteriormente expuesto, en las próximas páginas procederemos primero a revisar los términos categorías atribuidos al desplazamiento venezolano, sus significaciones, vínculos y semejanzas con procesos previos de migración; posteriormente y desde el análisis de elementos semióticos de Umberto Eco, se examinarán los hallazgos obtenidos a través de la aplicación de un instrumento a una población de músicos venezolanos residenciados en el exterior, para conocer un poco más sobre las motivaciones y características del proceso que vive dicha población y el impacto generado con su llegada en el ámbito musical de algunos países latinoamericanos.

Desarrollo

1.- ¿Estampida, éxodo o diáspora?

Ante todo, iniciaremos con la definición de los términos empleados por los distintos medios de comunicación para reseñar este movimiento migratorio que viene generando polémica. La palabra “estampida”, pertenece al léxico occitano (lengua romance de la región del sur de Francia noroeste de Italia y valle de Arán), y se define como huida impetuosa que emprende una persona, animal o, especialmente, un conjunto de ellos. Por otro lado, “éxodo”, del latín tardío, es considerado como la emigración de un pueblo o de una muchedumbre de personas. Por último, “diáspora”, es un término de origen griego y hace referencia a la dispersión de grupos humanos que abandonan su lugar de origen.³

Luego de realizar un análisis sencillo en el contenido de los tres conceptos, nos permitimos descartar en primera instancia “estampida” como una opción a proseguir en la disertación, debido a que consideramos que el movimiento migratorio al que nos referimos, se ha dado de forma paulatina y progresiva; por lo tanto, la “impetuosidad” a la que refiere el concepto no responde

3 Información obtenida en el Diccionario de la Lengua Española (2019) [Portal WEB en línea][Consulta: Octubre, 01 de 2019] Disponible: dle.rae.es/index.html

claramente al comportamiento que muestra este proceso de migración. Para sustentar lo anterior, citaremos a Anitza Freitez (2011:19) quien planteó un contexto en el que, para el año 2011, “La emigración de venezolanos ha venido creciendo particularmente en los estratos medios de la población” De modo que, no queda más que hurgar en otras fuentes para conseguir diferencias entre los términos restantes, debido a que ambos presentan similitudes importantes y parecen ajustarse a la realidad que se está investigando.

El término éxodo se encuentra históricamente relacionado con el libro del Antiguo Testamento que lleva su nombre en la Biblia, el cual se basa en una bitácora sobre la salida del pueblo israelita de territorios del antiguo Egipto. A lo largo de su lectura, es posible descifrar que la esencia del texto da origen a un proceso emancipatorio que se llevó a cabo tras la agonía de siglos de esclavitud enfrentada por dicha población, en la búsqueda de “La tierra prometida” y que dio fundamento a la adquisición de una conciencia de nación en pos de territorio. (Éxodo: 12; 37-51)

De esta manera, al tratar de contextualizar los elementos conceptuales de la palabra éxodo a nuestros días y realidad, pudimos encontrar que en Argentina se realizó un trabajo relacionado a un movimiento migratorio progresivo desde el Pueblo los Patricios a partir de la década de los `70, con destino a ciudades intermedias del mismo país, en búsqueda mayores alternativas en servicios e infraestructura. Provocando así, un decrecimiento demográfico en pequeñas localidades agrícolas.⁴

Entendemos a la red de políticas públicas y servicios públicos como determinantes del mapa de inclusión y exclusión, que construyen ciudad y determinan en su interior, diferentes tipos de ciudadanos y ciudadanía. Los servicios públicos, en tanto flujo, demarcan la territorialización y la inclusión con el resto del territorio y la vida económica; actúan como constitutivos del territorio. Es importante ver a los servicios públicos desde una óptica integradora, al mismo tiempo que efectúan un trabajo de estructuración simbólica, ya que son dinamizadores de las relaciones sociales, y proveen el estatus de ciudadano. (De Carli, Nicolás; Raffaelli, Paola: 2008: 09)

Esto parece acercarse a los motivos que conlleva el movimiento migratorio actual de los venezolanos, al iniciar la revisión de diferentes fuentes documentales que hacen referencia al respecto. Según el portal electrónico de 4 Éxodo rural, cambios demográficos e identidad territorial: Patricios un caso de estudio. Es una Ponencia presentada en las “V Jornadas de Sociología de la UNLP” en Argentina. Donde se plantea la situación del Pueblo de Patricios, localidad ubicada a 260 Km. de Buenos Aires y a 25 Km. al este de la ciudad de nueve de Julio, en donde, al momento del censo de 2001 vivían 745 personas, luego de haber habitado en la zona más de 4000 personas. El estudio realizado determinó que la población efectuó un éxodo a ciudades intermedias, es decir; no se fueron a la capital ni ciudades de mayor población del país.

BBC News Mundo, las personas “están desesperadas por salir de Venezuela principalmente por el colapso económico, la hiperinflación; la gente pasa hambre, no tiene trabajo y se ven forzados a emigrar en busca de necesidades básicas” (BBC News Mundo, 24 de agosto de 2018). Comprendiendo que la búsqueda de “mejores condiciones para vivir” podría detectarse como categoría que se vincule al hecho de “salir” de Venezuela. Sin embargo, necesitamos más indicios que nos permitan catalogar este movimiento migratorio como éxodo y, para ello, indagaremos en el siguiente término que nos hemos planteado en la disertación.

La palabra diáspora se ha asociado con las experiencias vividas por los pueblos judíos, armenios, africanos y palestinos⁵. Dichas diásporas “se caracterizaron por las connotaciones de trauma, exilio forzado y añoranza del país natal, anhelo de retorno, explotación y represión por parte de una etnia extranjera”⁶. Aquí surge un nuevo elemento que, como se verá más adelante, se hace presente, coincidiendo entre los rasgos que caracterizan el proceso migratorio venezolano de la actualidad “añoranza del país natal y anhelo de retorno” (Cristoffanini P, Dam L, 2012: 04)

En tal sentido, es posible contextualizar el término en otro país de nuestra región. Haremos referencia al trabajo de Silvina Merenson (2015: 212) referente al llamado proceso de diaporización uruguayo. En el mismo distingue, dentro de su conceptualización, “los sentimientos de lealtad hacia el origen, el anhelo de retorno, las resistencias a la asimilación completa en los lugares de destino y la persistencia de las identificaciones colectivas a través de varias generaciones como características de la diáspora”. Por lo tanto, al encontrar nuevos elementos vinculantes a la realidad venezolana, consideramos que podría aclararse la utilización de los términos mencionados desde la semiótica de la significación, como se hará en el siguiente párrafo.

2.- Tras la significación de los términos

En el intento de procurar una aproximación a los conceptos que hemos venido desarrollando, nos basamos en las premisas planteadas por el reconocido escritor, filósofo e investigador Umberto Eco (2000), desde el análisis de los elementos semióticos y el establecimiento de significados en relación con el movimiento migratorio que atraviesan los venezolanos, basándonos en un instrumento dirigido a una población de músicos originarios de Venezuela que se encuentran residenciados en el exterior.

5 Se dispone de esta manera el orden de los países según la cronología de sus diásporas: la judía hacia 722 AC, Armenia desde 1375, africana desde el proceso de conquista, ubicándolo a lo largo del siglo XV y por último Palestina luego de la Guerra árabe-israelí 1948 en adelante.

6 Tomado del artículo: Representaciones y discursos sobre la cultura y la identidad en una diáspora laboral hispánica, de Cristoffanini y Dam (2012), el cual forma parte del proyecto “Talking culture”, financiado parcialmente por El Consejo de Investigación Estratégico de Dinamarca.

Metodológicamente, nos propusimos realizar una ruta de análisis que nos permitiera esclarecer los puntos de encuentro entre el fenómeno migratorio venezolano y el término de correspondencia para su enunciación. Por tanto, consideramos utilizar la semiología social como vehículo para comprenderlo desde el paradigma cualitativo, asignándole estimación cuantitativa únicamente al número de respuestas obtenidas, a fin de conocer índices de frecuencia que nos orientaran a enfocar esfuerzos en las categorías necesarias, suscribiendo que

Para nuestros propósitos analíticos, también es importante comprender que los objetos, acontecimientos, actos y acciones/ interacciones clasificados, tienen atributos y que la manera como uno define o interprete estos atributos (o el significado que se le asigne), determina las diversas maneras en que se clasifican los conceptos. (Corbin, J. y Strauss, A.: 2002; 114)

Asiéndonos de Corbin y Strauss, podemos vincular con lo planteado por Eco a la hora de definir términos, pues debemos tomar en consideración lo denominado como “convención semiótica”⁷, que no es más que el uso del lenguaje verbal como metalenguaje, el cual no contará con una solución sino hasta la conclusión de un largo discurso; tomando esta premisa, iniciaremos un proceso de búsqueda a través del análisis del proceso migratorio de los músicos venezolanos, al considerarles una población representativa de la situación que atraviesa el país en la actualidad.

Venezuela, ante la mirada del mundo, tiene referentes que la identifican como Nación. En lo económico, su reconocida trayectoria en la producción petrolera que devino en años de bonanza y altos índices de PIB; en el ámbito turístico el poseer el salto de agua más alto del mundo, o incluso, el lugar común de la destacada participación de sus mujeres en certámenes internacionales de belleza; asimismo, durante los últimos años, su posicionamiento como formadora y generadora de una intensa actividad musical en la región latinoamericana, de allí que llamara nuestra atención lo reseñado en un artículo del diario El Clarín, a propósito de la iniciativa de un grupo de jóvenes músicos venezolanos en Argentina: “Ochenta músicos emigrados crearon una orquesta en Buenos Aires. Es el símbolo de la cultura de un país que busca oportunidades para sobrevivir en todo el mundo”. (Clarín.com, 31/08/2018) Esto nos remitió nuevamente a Eco, en cuanto al encuentro entre el sistema de significados que acompañan los acontecimientos de la sociedad.

7 Tomado del texto: “Tratado de semiótica general” Umberto Eco, desarrolla la idea de la existencia de convenciones “cuando esa asociación está reconocida culturalmente y codificada sistemáticamente” haciendo referencia a la presencia de puntos rojos en la piel y su relación con el sarampión expone (1976 : 36) : “El primer médico que descubrió una relación constante entre una serie de manchas rojas en el rostro y el sarampión hizo una inferencia; pero, tan pronto como esta relación quedó convencionalizada y registrada en tratados de medicina hubo una CONVENCION SEMIOTICA”

La cultura por entero debería estudiarse como fenómeno de comunicación basado en sistemas de significación [...] sólo estudiándola de este modo pueden esclarecerse sus mecanismos fundamentales. (Eco, 2000, 45)

Esto nos hizo enfocar la mirada hacia esta población, su relación con su cultura y la interpretación de ello que otros pudieran formular, atendiendo a la visión que subyace en el titular periodístico citado; ¿será posible que se interprete que el símbolo de la cultura de un país pueda buscar oportunidades para sobrevivir en otras partes del mundo? ¿No existen agrupaciones musicales a las cuales vincularse en otras latitudes? Este artículo nos generó inquietudes que dieron como resultado una adecuación metodológica, empleando la tecnología de la comunicación a través de las redes sociales a fin de indagar sobre los músicos en el exterior como elemento para comprender el sistema de significaciones que acompañan este proceso migratorio.

Para obtener la información necesaria, se diseñó un cuestionario a través de la plataforma Google⁸, el mismo contenía trece preguntas dirigidas a Músicos venezolanos en el exterior, cuyo fin fue determinar los motivos y características de su proceso migratorio. Basándonos en lo planteado por Edelberto Torres- Rivas y Dina Jiménez (1985) a través de su informe y los rasgos que consideramos distintivos entre los conceptos de éxodo y diáspora, que destacaremos como: “mejores condiciones para vivir”; relacionados con las categorías de orden económico y ofertas de servicios, por un lado, y por el otro, “los sentimientos de lealtad hacia el origen, el anhelo de retorno”; en relación con lo político para facilitar el proceso de codificación.

Es importante destacar que el mencionado instrumento contempló respuestas de orden abierto y cerrado. Para facilitar la interpretación y su difusión, se hizo de forma internacional a través de una publicación realizada el día 03 de octubre de 2018 en la red social Facebook. Se consideró como estrategia metodológica, mantener activo el cuestionario por 24 horas en línea, para así definir como finita la población participante y dar suficiente tiempo para que las personas usuarias de la red social dieran difusión a dicho instrumento entre sus contactos. De esta forma, se obtuvo la siguiente participación: veintiún (21) músicos que residen en Estados Unidos; seis (06) en Argentina; cinco (05) en Colombia; cuatro (04) en Perú; dos (02) en Brasil; uno (01) en Canadá; uno (01) en Chile; y en Gran Bretaña uno (01); para un total de cuarenta y un (41) participantes.

Luego de conocer el lugar de residencia de estos músicos, procedimos a determinar los motivos que impulsaron su decisión de trasladarse a otro país, relacionándolos con la categoría tomada del término éxodo “mejores

⁸ Google Forms es una herramienta que permite recopilar información de los usuarios a través de encuestas o cuestionarios personalizados. La información se recopila y se conecta automáticamente a una hoja de cálculo y arroja estadísticos a través de cuadros u otros gráficos, de acuerdo a las preferencias del usuario, que fue desarrollada por la compañía Google LLC en el año 2008 (<https://www.google.com/forms/about/>)

condiciones para vivir” y presentando a los participantes la opción de elegir tres (03) alternativas de siete (07). Destacando que, la búsqueda de “mejores condiciones económicas” fue la más elegida de las opciones, seleccionada por doce (12) participantes, seguida por la búsqueda de “otras alternativas políticas”, la cual fue seleccionada por once (11) participantes. Nueve (09) de los encuestados considera que lo hizo en búsqueda de “cubrir sus necesidades básicas”, siendo menos representativos para ellos los aspectos profesionales y familiares como impulso para su emigración.

Pudimos apreciar que los motivos principales, conservan un patrón común con el presentado previamente en el informe de año 1985 por Edelberto Torres-Rivas y Dina Jiménez; incluso dicho patrón coincide con datos arrojados por el Informe sobre la movilidad humana venezolana, trabajo resultado de una investigación realizada entre el 09 de abril al 06 de mayo de 2018 por Bermúdez, Y., Mazuera-Arias, R.; Albornoz-Arias, N., Morffe Peraza, M.A. (2018)⁹ donde afirman:

Existen razones económicas que han motivado a los venezolanos a emigrar; pues en Venezuela tener un empleo, contar con un sueldo, sea como profesional o un sueldo mínimo, es insuficiente para satisfacer las necesidades básicas y tener una vida digna. Por ende, aunque se puede considerar que es una migración económica, la motivación va más allá de tratarse de satisfacer sus necesidades básicas y las de su familia. (p16)

Del mismo modo, pudimos conocer que el 52.4% de los músicos que participaron, se dedican a la música o actividades afines a ella, en los países que les han dado acogida; mientras el 47,6 labora en otras actividades que no se le relacionan. Adicionalmente, se pudo conocer que el 85% de los encuestados no siente rechazo en el país donde residen, mientras que un 15% sí se siente rechazado. Estas preguntas se realizaron, específicamente para conocer la relación entre el artículo que dio origen a esta inquietud investigativa, sobre la creación de agrupaciones musicales en el mundo, demostrando que la mayoría de las personas que respondieron al cuestionario se mantienen laborando en el área de la música y entre sus afines se encuentra la enseñanza de la música, expuesto de manera abierta por algunos de los participantes en la misma.

Por otro lado, también se procedió a indagar en cuanto a “los sentimientos de lealtad hacia el origen, el anhelo de retorno”, categorías tomadas del término “diáspora”. Presentando nuevamente a los participantes la opción de elegir tres (03) alternativas de siete (07)”. Destacando entre ellas que veinte (20) participantes seleccionaron que “extrañan a sus familiares y amigos”, seguido por la opción de quince (15) participantes que manifestaron “extrañar lugares

⁹ Este documento se encuentra disponible en formato PDF a través del portal de CPAL Social - Sitio web del Apostolado Social de la Conferencia de Provinciales Jesuitas de América.

de Venezuela”, once (11) participantes “extrañan el clima” e igualmente, once (11) “extrañan la comida venezolana”. La relación entre estas categorías surgió como respuesta a lo planteado por Eco, en cuanto al sistema de significaciones y lo que representa las percepciones a nivel interpretativo en los sujetos, hallando en ellas un vínculo entre la codificación afectiva y los sentimientos de apego a su lugar de origen, que exige un conocimiento previo de los procesos culturales involucrados y los fenómenos con los que se vinculan (Cfr. Eco, 2000). Asimismo, se logró conocer que el 57,1% de los encuestados no interpreta música venezolana en su nuevo país de residencia, mientras que el 42.9% sí la interpreta; y, finalmente, el 57.1% de los encuestados manifestó que le gustaría regresar a Venezuela de visita y el 42.9% aspira regresar al país cuando cambie la situación.

Adicionalmente, nos tomamos la libertad de medir el “tiempo de planificación y modo de salida del país” en el proceso migratorio de los músicos para determinar si existen rasgos relacionables con el término “estampida” entre ellos, encontrando datos que llamaron nuestra atención, debido a que habíamos descartado dicho término en un principio por considerar el desplazamiento referido en tanto proceso paulatino y progresivo. Así pues, se obtuvo que el 42.9% de los participantes planificó su salida del país por más de un año, 38.1% en un lapso entre seis meses a un año y el 19% lo hizo en menos de seis meses. Del mismo modo pudimos conocer que el 85.7% salió del país por vía aérea, 9.5% por vía terrestre (automóvil o bus) y el 4.8% lo hizo caminando.

Esto último, nos condujo nuevamente a la “convención semiótica” a la que se refiere Eco, porque se presentan elementos de estampida, éxodo y diáspora en la data obtenida de los músicos venezolanos en el extranjero que participaron en el llenado del cuestionario. Lo que haría pensar que es temprano aún para catalogar el proceso migratorio que atraviesa el pueblo venezolano en la actualidad, debido a que el mismo se encuentra en pleno desarrollo y cada vez se incorporan más elementos que lo configuran. En tal sentido, tomamos un comunicado que realizó la ONU en su portal de twitter, justo un día antes de hacer público el cuestionario que nos arrojó los resultados expuestos: “Cerca de 5.000 personas salen de Venezuela a diario. Es el mayor movimiento de población en América Latina en su historia reciente. Más de 2,6 millones de venezolanos están desplazados”. (Publicado el 02/10/2018)

El sonar de la migración

Ante la sensación de estar estudiando un hito en el momento migratorio venezolano, por la cercanía a la población estudiada, por el nexo musical que nos vincula y por lo interesante que ha resultado notar la forma de integración a la sociedad en los países que tomaron como destino, nos propusimos hacer

seguimiento al colectivo protagonista que referimos en este trabajo, el cual, como se ha precisado, tiene como rasgo principal el estar conformado por músicos venezolanos que se encuentran en territorio extranjero, y que, durante su permanencia en Venezuela integraron agrupaciones musicales como coros u orquestas. Los países que presentaron mayor número de músicos que emigraron, según la data obtenida a través del cuestionario Google realizado, fueron: Estados Unidos, Argentina, Colombia y Perú. En tal sentido, indagamos sobre los acontecimientos relacionados a la actividad de dichos músicos venezolanos en estos países durante el año 2019, para seguir conociendo sobre las características de la consecución de dicho movimiento migratorio.

Pudimos notar que, efectivamente, en Argentina había iniciado actividades en el año 2017 la agrupación Latin Vox Machine (LVM) como producto de la ola migratoria venezolana y que se encuentra conformada por un 60% de músicos formados en el Sistema Nacional de Coros y Orquestas de Venezuela, además de ejecutantes argentinos, colombianos, ecuatorianos, bolivianos, uruguayos, chilenos y sirios. Era ésa, precisamente, la orquesta a la que se refería el artículo del diario El Clarín, que citamos en páginas anteriores.

Durante el año 2018, la agrupación estableció alianzas con la Agencia del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) con el fin de ofrecer conciertos y consolidar lazos solidarios, como propuesta para la integración de músicos que tocaban en el subterráneo y en lugares públicos de la ciudad de Buenos Aires y llevarlos hasta los principales teatros de la ciudad porteña. Desde el año 2019, se incorporó al proyecto la conformación del Latin Vox Choir y la Latin Vox Academy como alternativas de formación musical para niños y jóvenes de los sectores más vulnerables de Argentina.

Por otro lado, a mediados del año 2019 debutó en Miami una nueva orquesta sinfónica llamada Bolívar Phil, que cuenta con más de 100 músicos y nace de la unión de exintegrantes de las distintas orquestas venezolanas que se encuentran en Estados Unidos de América; tomaron como espacio sede el Estado de Florida y destacan que, entre su misión, tienen previsto continuar el legado del Maestro José Antonio Abreu. A través del portal web de la Bolívar Phil, pudimos conocer que el Director de orquestas, Maestro Carlos Riazuelo; expresó que dicha agrupación, es “un milagro que desafió todas las leyes sociales”. Esto a propósito de su debut y al hecho de que, muchos de sus integrantes, se ganan la vida como taxistas o desempeñando otras actividades que le generen ingresos y ven la orquesta como una oportunidad de ingresar al mercado laboral en el área que se han formado. (www.bolivarphil.com)

Si bien la Orquesta de la diáspora venezolana, como la han catalogado en varios artículos de prensa, no está integrada únicamente por venezolanos sino que brinda acogida a músicos cubanos, colombianos y estadounidenses,

podimos notar que luego de su creación, ha tenido lugar un efecto dominó en países que se encontraban en el radio de observación del estudio, lo que de una manera u otra, nos dictaba una ruta investigativa.

Así fue que, en agosto de 2019, debutó la Orquesta Sinfonía Migrante en Perú, con más de cien músicos procedentes de Venezuela, mismos que se desempeñan en las calles del país que les da acogida como vendedores ambulantes, meseros, profesores, personal de seguridad o tocando sus instrumentos durante el recorrido del transporte público. En una entrevista realizada por Jacqueline Fowks del diario El País, la violinista Anais Rivas manifestó:

Quando uno cruza la frontera conoce el sentimiento de que va a empezar de cero, pero llegas y ves a otros músicos, todos queremos hacer música porque era nuestro trabajo y nuestra vocación y, de hecho, sigue siéndola. En el último concierto en Lima veía a mis compañeros y decíamos: 'Volvimos a ser lo que queríamos' (Publicado el 18/11/2019)

Luego de exponer las vicisitudes vividas desde su llegada a Lima, la joven manifestó haber conseguido nuevamente el espacio para hacer lo que le gusta y en lo que se había formado por largos años. En Colombia, también surgió un proyecto con características similares, durante el mes de septiembre de 2019 y, desde entonces, cientos de músicos venezolanos y colombianos comparten la iniciativa de formar parte de la Orquesta Sinfónica de la Juventud, también llamada la “Orquesta de la integración”. Eduardo Ortiz, presidente de la Fundación para la Integración Musical de Colombia, propulsora del proyecto orquestal, expresó al equipo de Proyecto Migración Venezuela que:

Las calles de Bogotá estaban completamente desbordadas de músicos profesionales que vienen de Venezuela. En cualquier lugar los encontraban porque ese era su trabajo, tocar en la calle. Esa es una parte de la vulnerabilidad que queremos atacar, 'limpiar' todas las calles de Bogotá y ofrecerles un espacio digno para hacer música (Publicado el 28/09/2019)

Así mismo, Ortiz ha manifestado que, esta iniciativa, busca ser un ejemplo de integración de las diferentes nacionalidades en tiempos de brotes de xenofobia a través de la música. Otro elemento, que indiscutiblemente requiere un trato y estudio aparte.

Consideraciones finales

Luego de hacer seguimiento por más de dos años a un grupo de músicos venezolanos que emprendieron su movimiento migratoria a distintos lugares del planeta, se puede apreciar, que tomarlos como referencia para estudiar este fenómeno social fue oportuno para ir estableciendo caminos hacia una futura

convención semiótica, la cual no pareciera consolidarse aún, y más, debido a los procesos políticos, económicos y sociales que se están llevando a cabo en este momento en la región. Con los planes de retorno a la patria emprendidos por el gobierno venezolano y la reciente pandemia del Covid-19, se ha generado un movimiento de regreso por parte de un sector de estos colectivos migrantes a su lugar de origen, sin saber si será hacia una permanencia definitiva o como medida de supervivencia ante la embestida inesperada de la actual coyuntura de salud y su impacto en los distintos continentes.

Por otro lado, pudimos notar que, el proyecto del Maestro José Antonio Abreu “Sistema Nacional de Coros y Orquestas de Venezuela” se ha diseminado de manera vertiginosa en nuestro continente y ha brindado a la población venezolana en desplazamiento, mecanismos adicionales para procurar un estatus migratorio en medio de momentos cruciales del sistema civilizatorio actual, generando ciertas similitudes con el crecimiento musical que se dio a lugar en Latinoamérica luego de las guerras mundiales y la llegada masivas de los europeos a puertos americanos.

En relación con ello, hacemos referencia al movimiento musical acaecido en Venezuela durante un período posterior a la segunda guerra mundial, basándonos en una información suministrada por el Maestro Abreu sobre el aporte de músicos migrantes, que nos parece importante destacar “También llegó por esa época un grupo de músicos extranjeros muy importantes, entre ellos el violinista Olaf Ilzins, con quien comencé a estudiar violín”, (Borzacchini, Ch: 2010; 54). Paradójicamente, en el presente asistimos a la realidad de una oleada de músicos venezolanos que, impelidos por diversas motivaciones, han migrado e impactan en Latinoamérica reconfigurando la palestra artística y aportando nuevas dimensiones a la formación musical académica en los países de acogida.

Posteriormente, consideramos que nos encontramos en medio de un proceso civilizatorio complejo que posee variadas características; estudiarlo desde diferentes aristas podría permitir una mayor comprensión del movimientos migratorio que atraviesa Venezuela y que durante el transcurrir de esta investigación ascendió a más de 2 millones de movilizadas en un lapso de dos años, hecho que se relaciona con la realidad política, económica y sociocultural del país y la región y, por tanto, se muestra sumamente interesante para estudios a futuro.

Además, resta esperar el desenlace de este proceso migratorio para finalmente establecer la relación semiótica que le corresponda, según los elementos que puedan aportar las características del transitar venezolano por territorio extranjero, al estudio de la semiología social y por otro lado, las repercusiones derivadas del mismo en las políticas públicas y sociales de la región, hacia la consolidación ciudadana de este colectivo.

Referencias Bibliográficas

BERMÚDEZ, Yovanny., Mazuera-Arias, Rina.; Alborno-Arias, Neida y Morffe Peraza, Miguel Ángel. (2018). Informe sobre la movilidad humana venezolana. Realidades y perspectivas de quienes emigran [9 de abril al 6 de mayo de 2018]. San Cristóbal, Venezuela: Servicio Jesuita a Refugiados (SJR).

BORZACCHINI, Chefi. (2010) Venezuela en el cielo de los escenarios. Caracas: Fundación Bancaribe.

CORBIN, Juliet y Strauss, Anselm. (2002 Orig. 1998) Bases de la investigación cualitativa; técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada. Medellín, Colombia: Editorial Universidad de Antioquia.

ECO, Umberto. (2000 orig 1976) Tratado de semiótica general. (Carlos Manzano Trad.). Quinta edición. Barcelona: Lumen.

LÓPEZ, Noguero, Fernando. (2002) El Análisis de contenido como método de investigación. *Revista de Educación*, 4. 167-179. Universidad de Huelva.

MARÍN, Ibáñez, Ricardo. (1985) Análisis de documentos. En Marín Ibáñez, R. y Pérez Serrano, G. *Pedagogía Social y Sociología de la educación*. Madrid: UNED.

MERENSON, Silvina. (2015) Del “exilio” a “la diáspora”. Lenguajes y mediaciones en el proceso de diáspora uruguayo. Argentina: Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas/Universidad Nacional de San Martín.

Referencias Hemerográficas

Prensa en línea

BBC News Mundo Crisis de Venezuela: “El éxodo de los venezolanos es el mayor de Latinoamérica en los últimos 50 años” (24/08/2018) Disponible en: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-america-latina-45291398> [consultado 01/09/2018]

Clarín.com. Revista Ñ. Lejos de la Venezuela de Maduro con el violín y la batuta en la mochila. Pablo Racioppi.(31/08/2018) Disponible en: https://www.clarin.com/revista-enie/ideas/violin-batuta-mochila_0_ByK-DGDDQ.html [consultado 01/09/2018]

Elespectador.com Noticias. El Mundo, Redacción AFP. Venezolanos y co-

lombianos unen fuerzas en la “orquesta de la integración”(28/08/2019) Disponible en: <https://www.elespectador.com/noticias/el-mundo/venezolanos-y-colombianos-unen-fuerzas-en-la-orquesta-de-la-integracion-articulo-883483> [consultado 01/02/2020]

El Nuevo diario.com. Sección: Gran Angular. La diáspora venezolana. Nicaragua 20/08/2018. Disponible en: <https://www.elnuevodiario.com.ni/internacionales/473293-diaspora-venezolana-crisis/> [consultado 28/09/2018]

El País, internacional. El éxodo venezolano atraviesa los Andes. Por Santiago Torrado. Iplales, Colombia 18/08/2018. Disponible en: https://elpais.com/internacional/2018/08/17/actualidad/1534514057_453804.html [consultado 28/09/2018]

El País. Cultura. “De la filarmónica en Venezuela, a los autobuses de Lima, la diáspora musical venezolana, formada en el Sistema Nacional de Orquestas y Coros Juveniles e Infantiles que educó a más de un millón de músicos, subsiste en Lima tocando en el transporte público” en: https://elpais.com/cultura/2019/11/18/actualidad/1574096922_739738.html consultado 13/12/2019]

14ymedio.com. La estampida de venezolanos pone en jaque a América Latina. Por: Yoani Sánchez, Bogotá/ La Habana | 06/09/2018 Disponible en: https://www.14ymedio.com/blogs/generacion_y/estampida-venezolanos-jaque-America-Latina_7_2505419434.html [consultado 28/09/2018]

Migravenezuela.com; Venezolanos y colombianos unen fuerzas en la ‘orquesta de la integración’. Disponible en: <https://migravenezuela.com/web/articulo/musicos-venezolanos-hacen-parte-de-orquestas-en-colombia/1514> [consultado 28/09/2019]

Referencias Electrónicas

ACNUR (2020) Situación en Venezuela. Disponible en: https://www.acnur.org/situacion-en-venezuela.html?gclid=CjwKCAjw4871BRAjEiw-AbxXi2005hgnsIckgpXGjq0le0f_Z-etUIBDbsjSAqdbGz9eObWBNVVgs-RoCxnkQAvD_BwE [consultado: 20/ 04/2020]

Cristoffanini, Pablo y Dam, Lotte. (2012) Representaciones y discursos sobre la cultura y la identidad en una diáspora laboral hispánica. Proceedings of the 10th World Congress of the International Association for Semiotic Studies (IASS/AIS) Universidade da Coruña (España / Spain), 2012. ISBN: 978-84-9749-522-6 Pp. 1923-1932. Disponible en: https://ruc.udc.es/dspace/bitstream/handle/2183/13491/CC130_art_187.pdf?sequence=1&isAllowed=y [Consultado: 27/09/2018]

De Carli, Nicolás.y Raffaelli, Paola. (2008). Exodo rural, cambios demográficos e identidad territorial: Patricios un caso de estudio. V Jornadas de Sociología de la UNLP, 10, 11 y 12 de diciembre de 2008, La Plata, Argentina. En Memoria Académica. Disponible en: http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.5985/ev.5985.pdf

Freitez, Anitza. (2011) La emigración desde Venezuela durante la última década. Temas de coyuntura/63 (julio 2011): pp. 11-38. disponible en: http://w2.ucab.edu.ve/tl_files/IIES/recursos/Temas%20de%20Coyuntura%2063/1.La_emigracion_Venezuela_Freitez..pdf [consultado:27/09/2018]

La Biblia (s/f) Disponible en: <http://www.bibliaonline.net/?lang=esAR> [Consultado:03/ 10/2018]

Portal ONU. Disponible en: <https://www.trendsmap.com/twitter/tweet/104729139274403020821:05 - 2 oct. 2018> [Consultado 02/10/2018]

Torres Rivas, Edelberto y Jiménez, Dina. Informe sobre el estado de las migraciones en Centroamerica. *Anuario de Estudios Centroamericanos*, Univ. Costa Rica, 11 (2) 1985, 25-66. [Consulta: Julio, 28 de 2019] Disponible: <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/anuario/article/view>